CHINESE CALLIGRAPHY AND WESTERN AESTHETICS

Thorsten Botz-Bornstein

Conference “Methodologies of Comparative Philosophy and Chinese Philosophy in a Global Context, Peking University, 24 May 2026

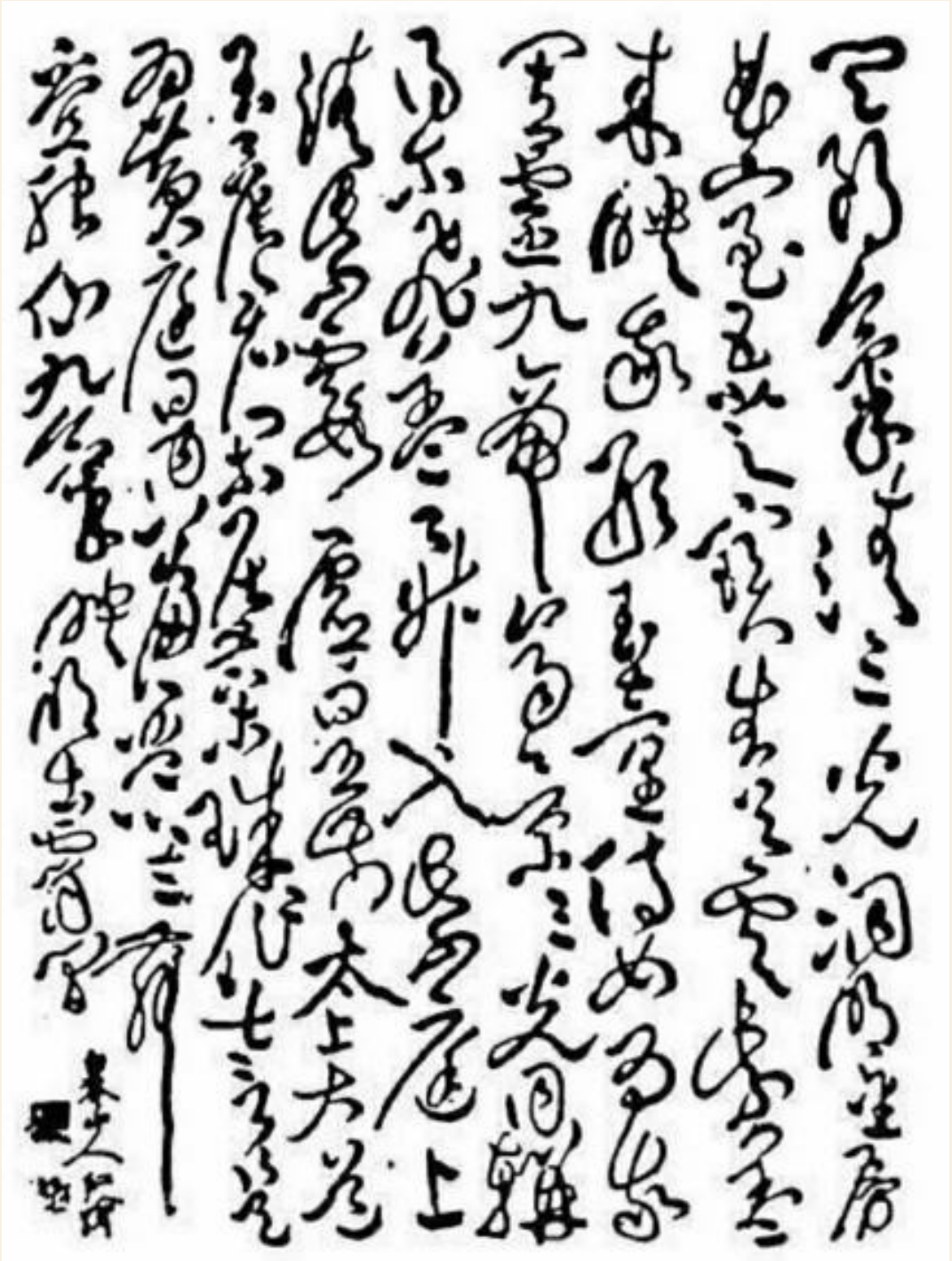
IN CHINA AND JAPAN

"Joys of the Fisherman", Wang Fu 1410

2

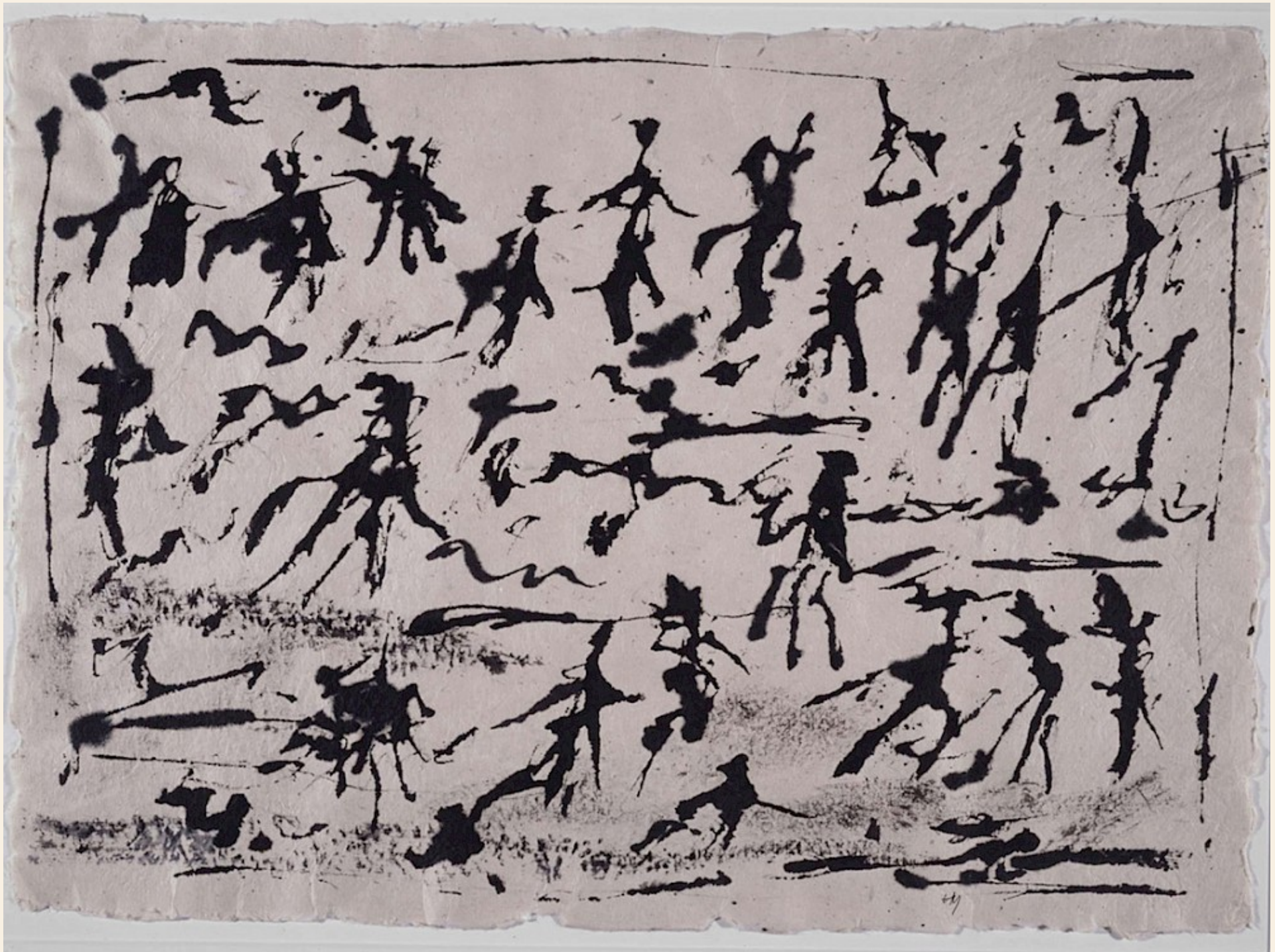
THE LATE NORTHERN SUNG PAINTER LI KUNG-LIN

HENRI MICHAUX



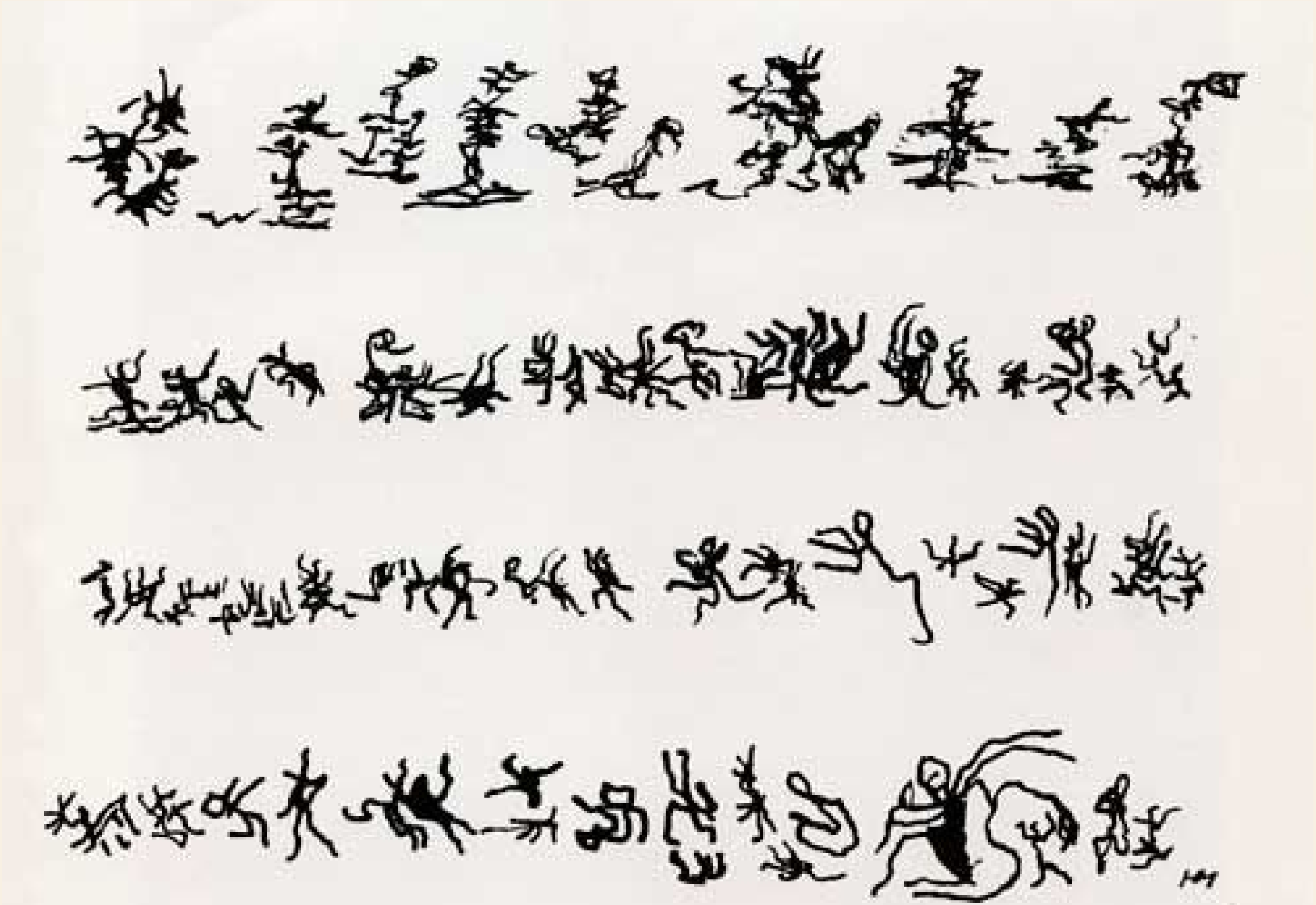
Henri
Michaud

4



Henri Michaud

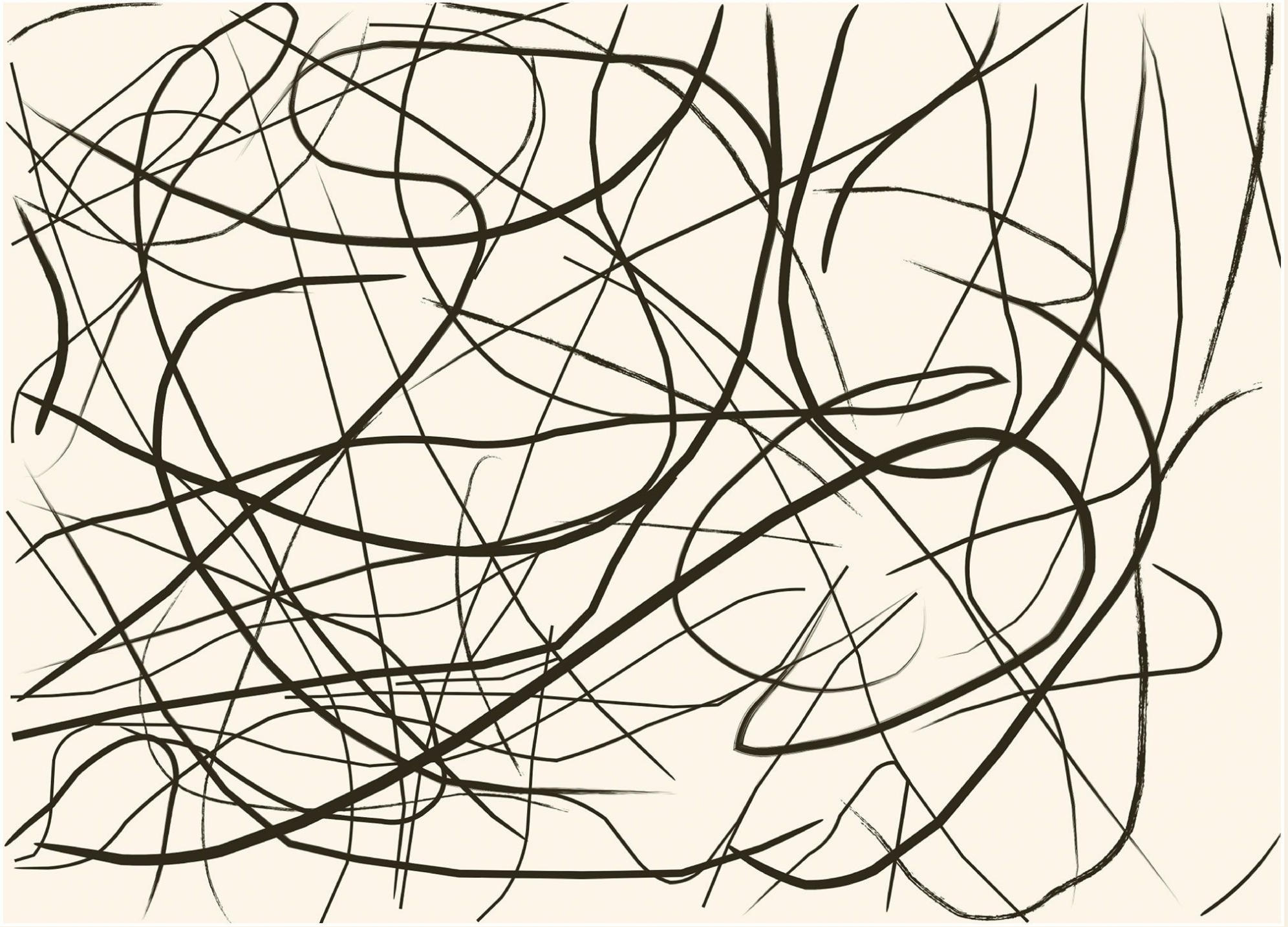
5



Henri Michaud

6

MASSON, DUBUFFET, POLLOCK, ALECHINSKY



Jackson Pollock
Number 14 Gray (1948)

André Masson
automatic
drawing 1924

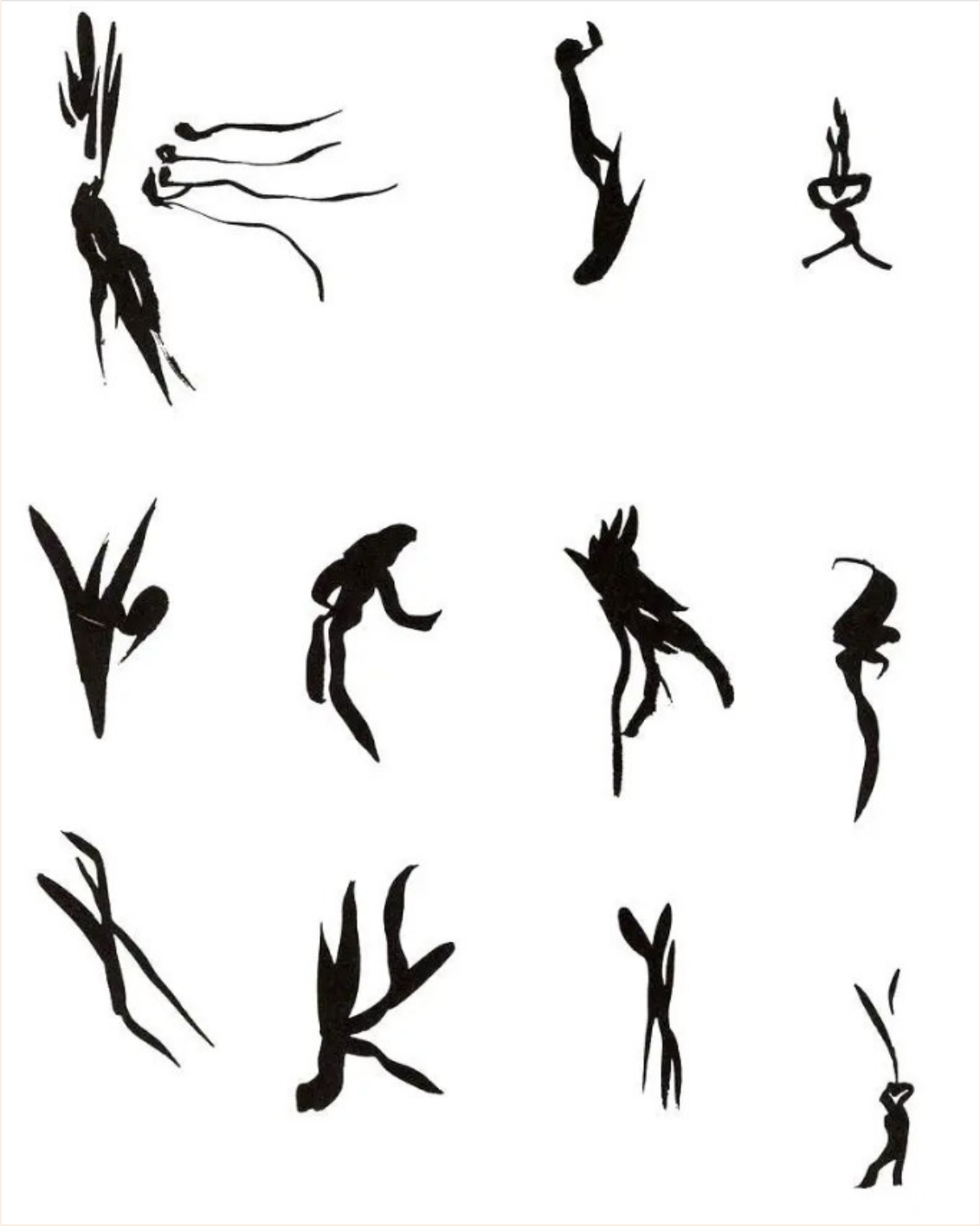
Dubuffet
fluence
1984

Dubuffet,
Recits

Pierre Alechinsky
Bird's Eye View of the Sea 1967

HOW DOES MICHAUX MANAGE TO ENTER THE WORLD OF LINES?

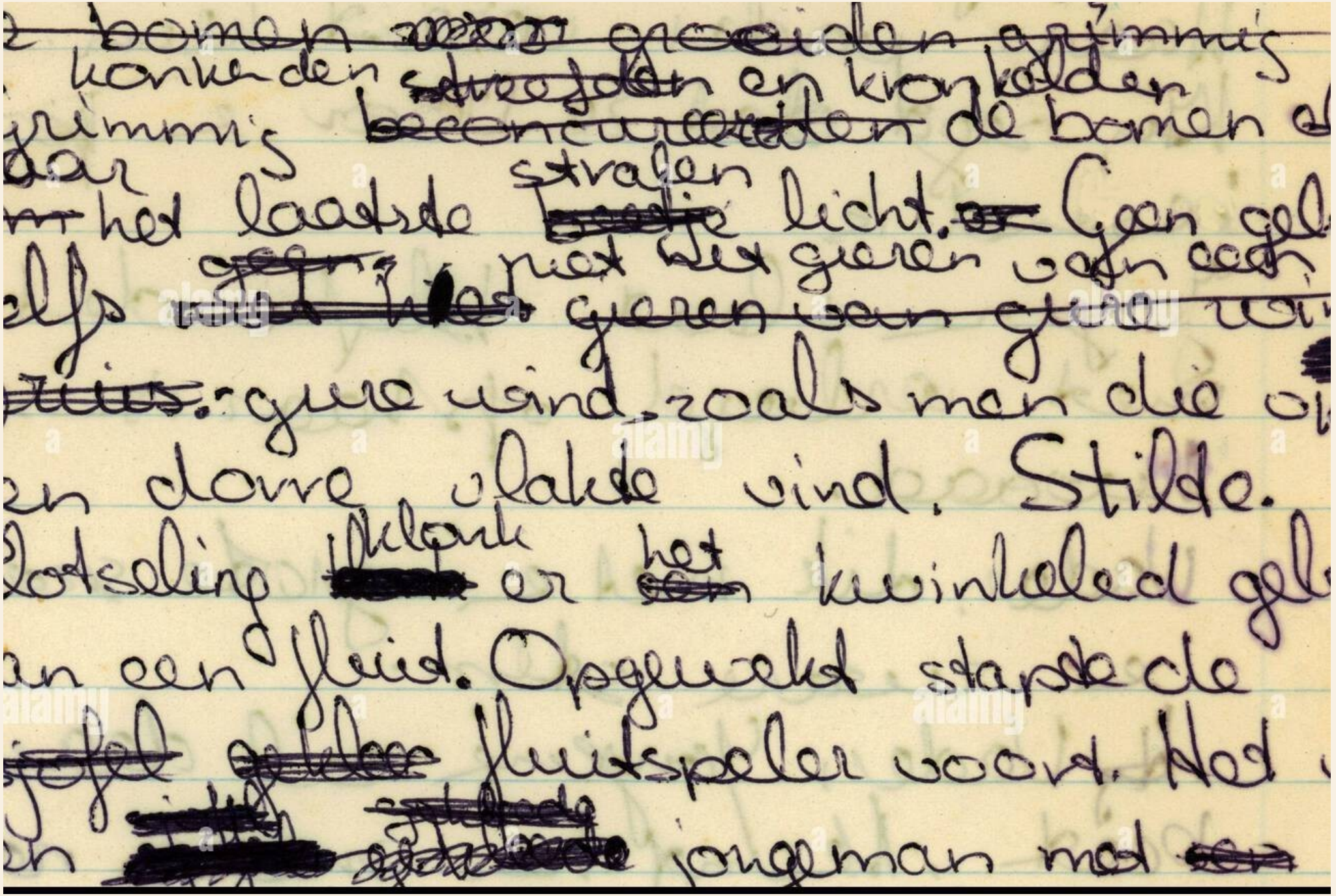
7



8

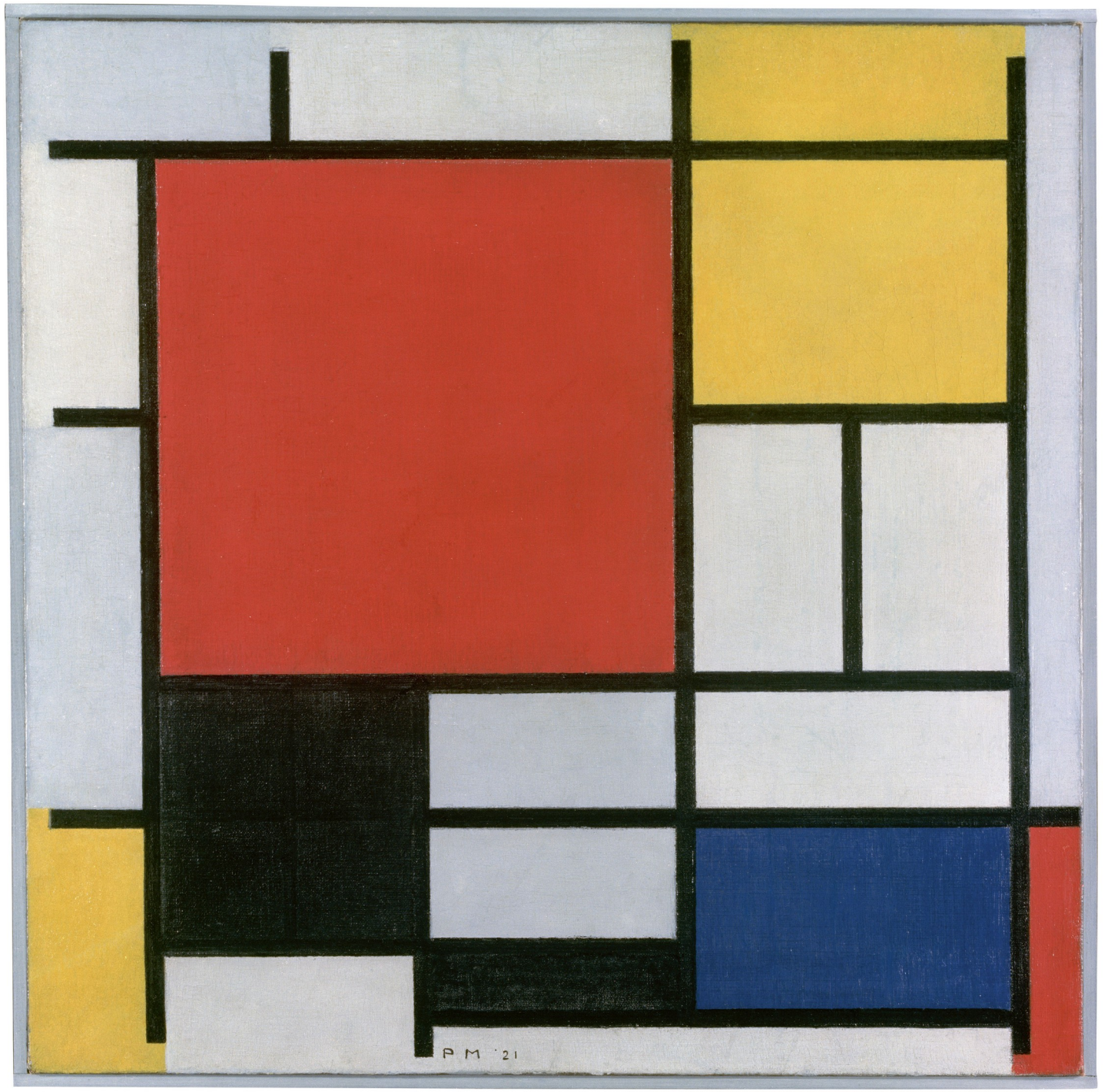
IN THE TWENTIETH CENTURY,

HOWEVER, WHAT SOUNDS LIKE A REJECTION OF CHINESE CALLIGRAPHY



FRENCH PHILOSOPHER ALAIN

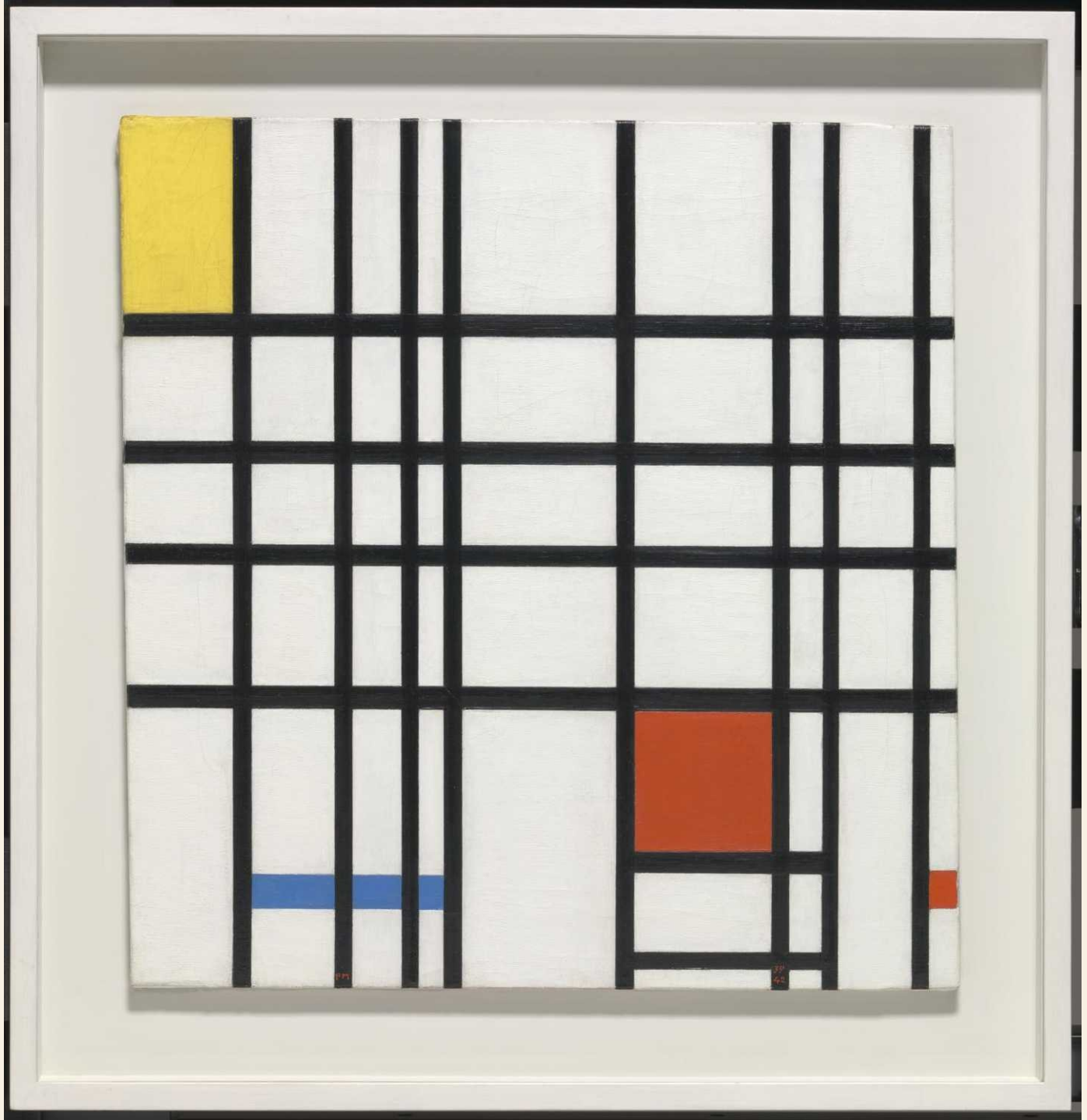
10



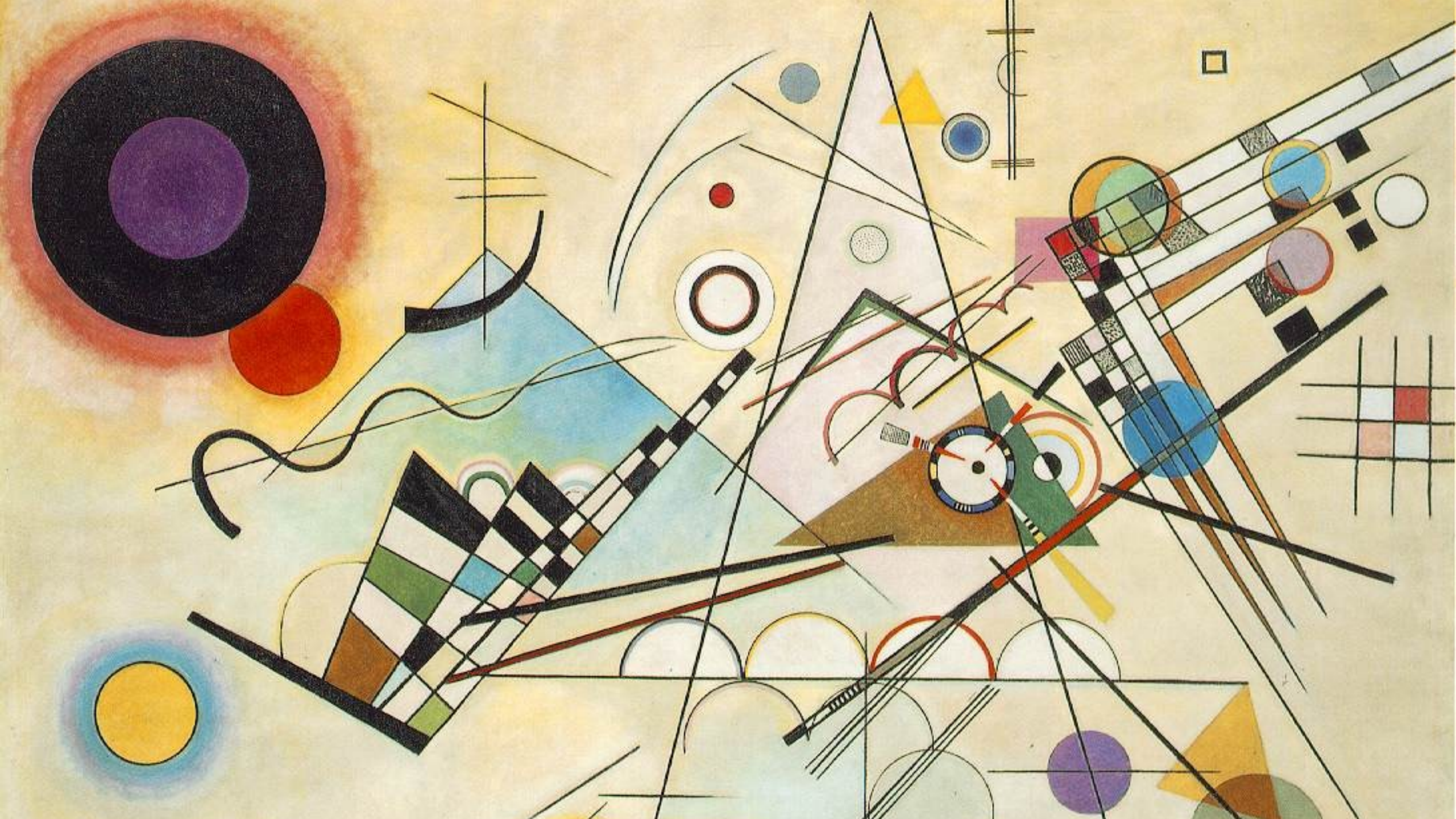
MONDRIAN

HABIT

11



Expression of Life and not expression of Space is important. Space is empty, life is full. Space-expression is or creates subjective feelings. Expression of life, vitality, dynamic movement, is universal. Form is space as well as empty space. Thus form, volume, plane and line must be destroyed and not expressed. This is required for the work as a whole and for its composing elements. Only then the constructive elements can create a continual opposition that forms the dynamic rhythm of life. (Mondrian 1986: 385)

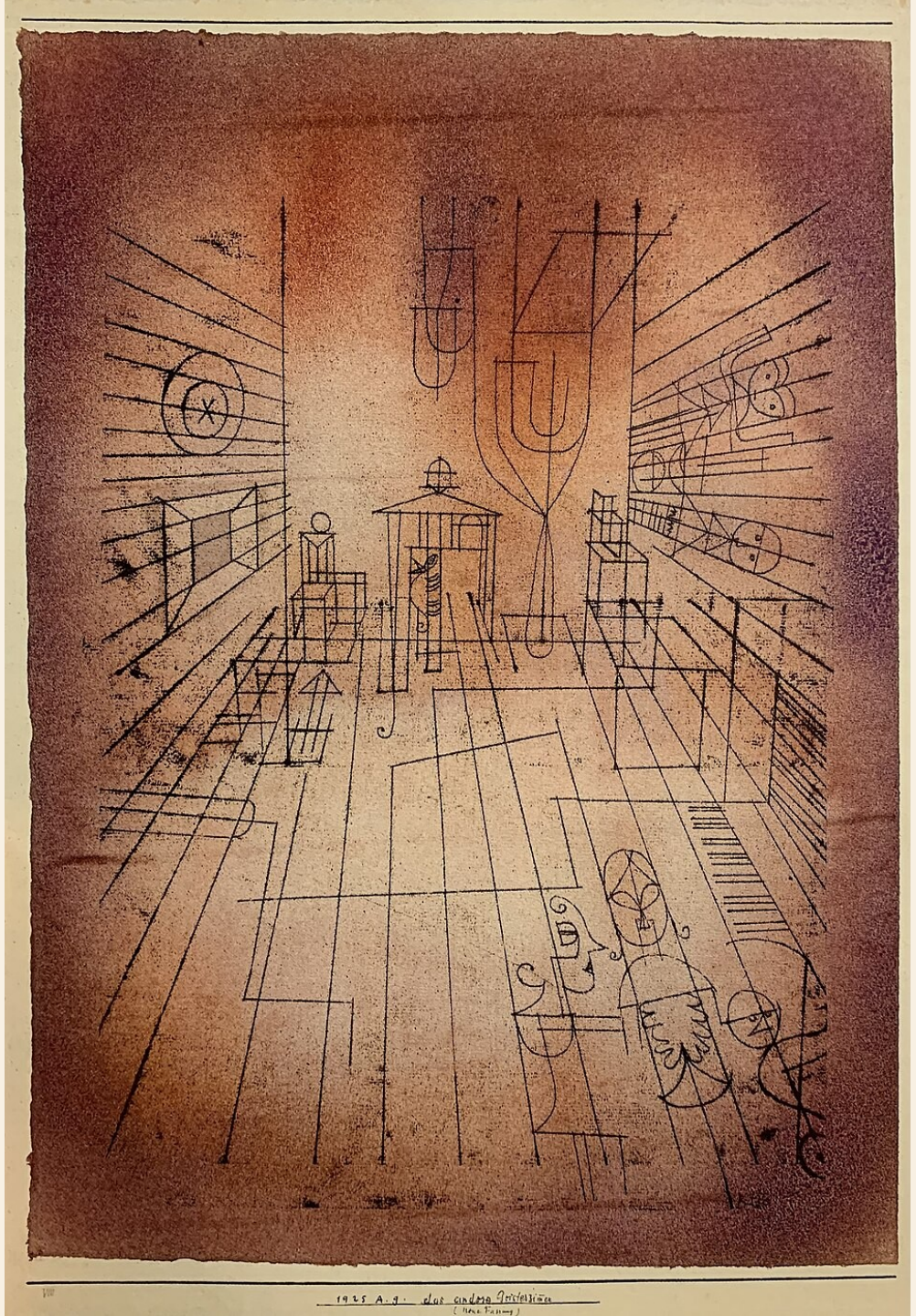


THE *SPACE* OF THE LINE

“do not describe the exterior aspects of the world but that they grasp the internal principles structuring all things and link them to other things” (Sers: xxxiv).

THE LATTER STATEMENT

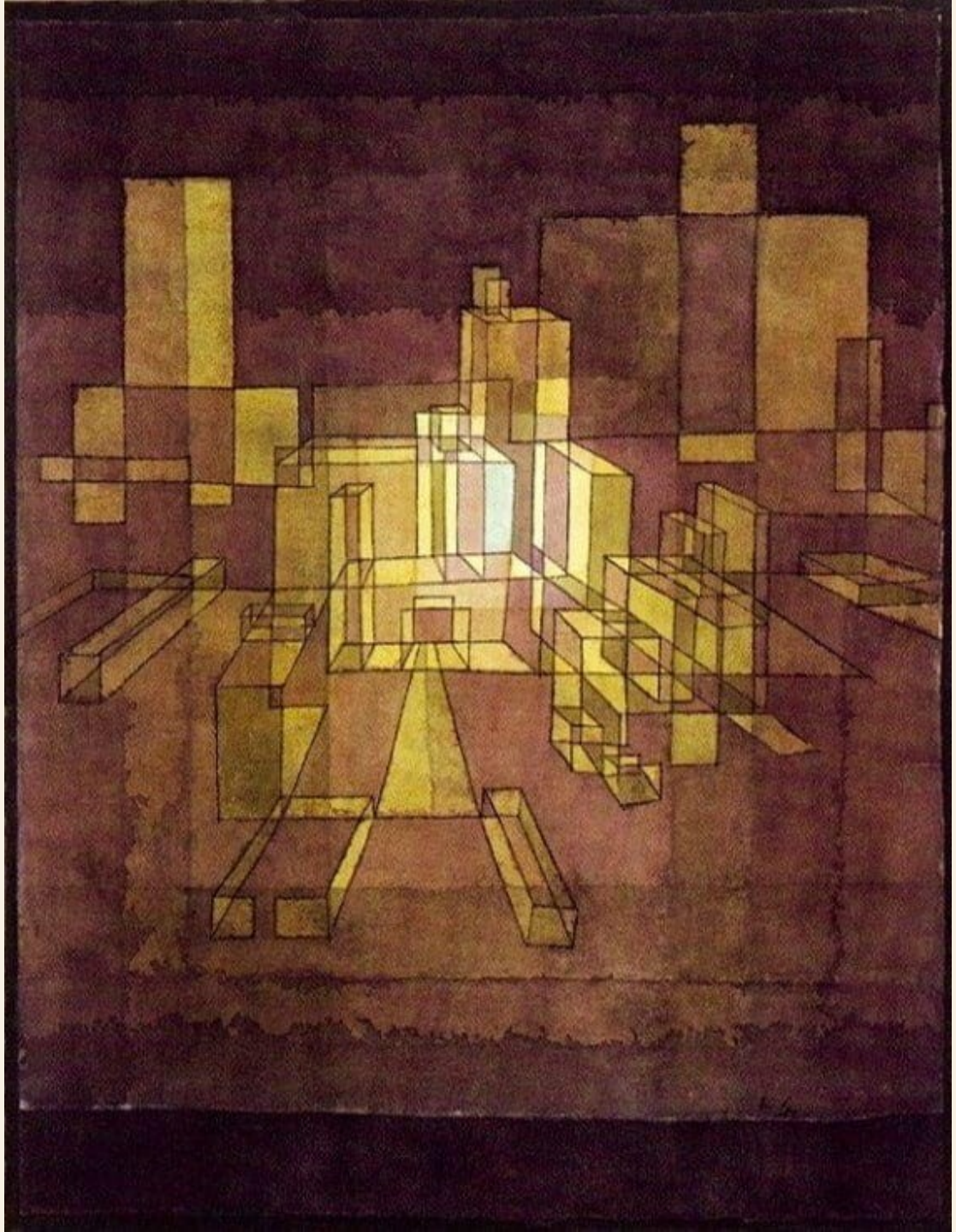
13



Paul Klee
Chambre habitée

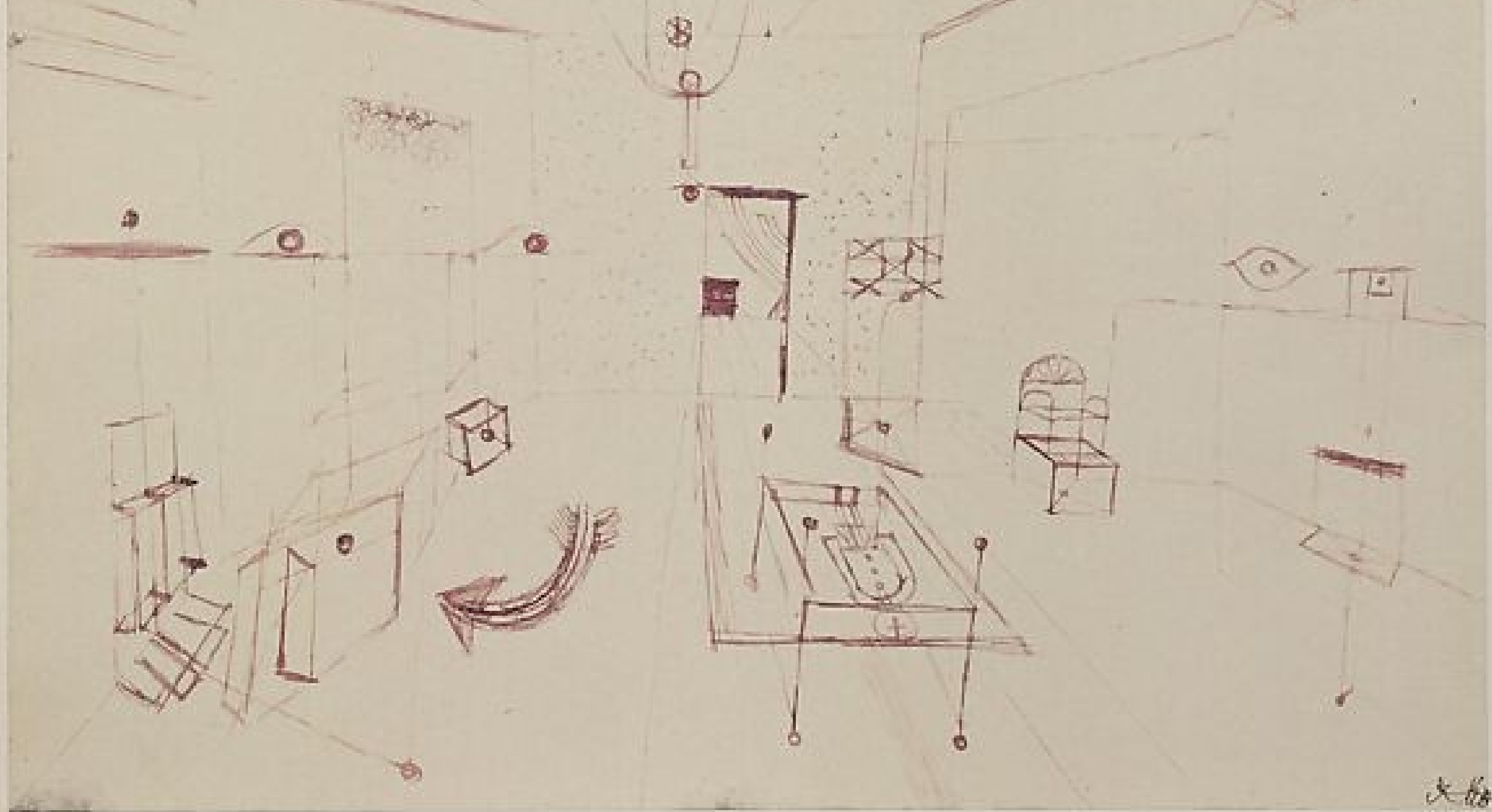
PAUL KLEE (1879–1940)

14

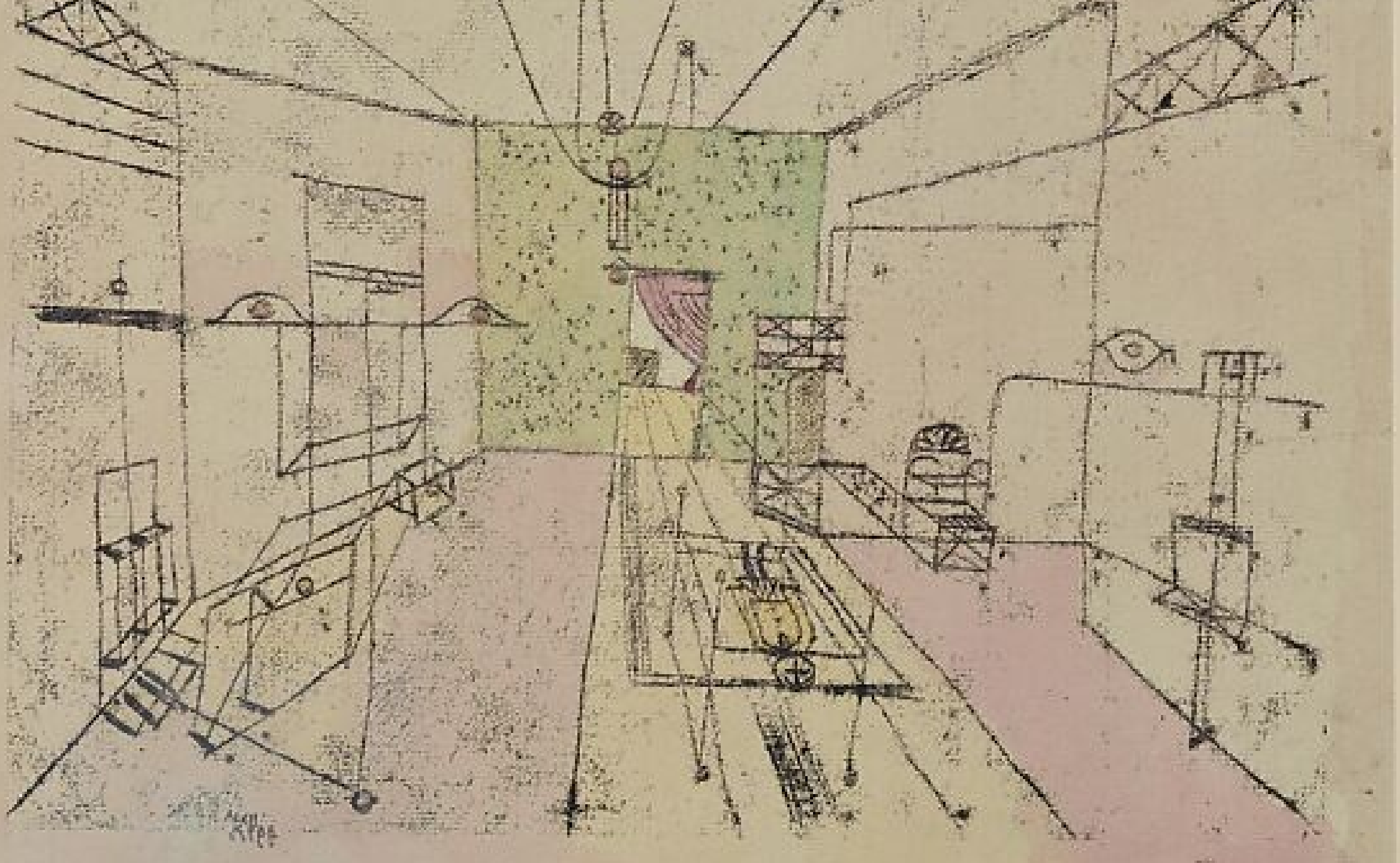


Line is the most limited, being solely a matter of simple measure. Its properties are length (long or short), angles (obtuse or acute), length of radius and focal distance. All are quantities subject to measurement. Measure is the characteristic of this element. Where the possibility of measurement is in doubt, line cannot have been handled with absolute purity.

“Jenaer Rede” from 1924 (*Über die Moderne*



1920/189 Perspective – Space (Ca. 1920/1924)

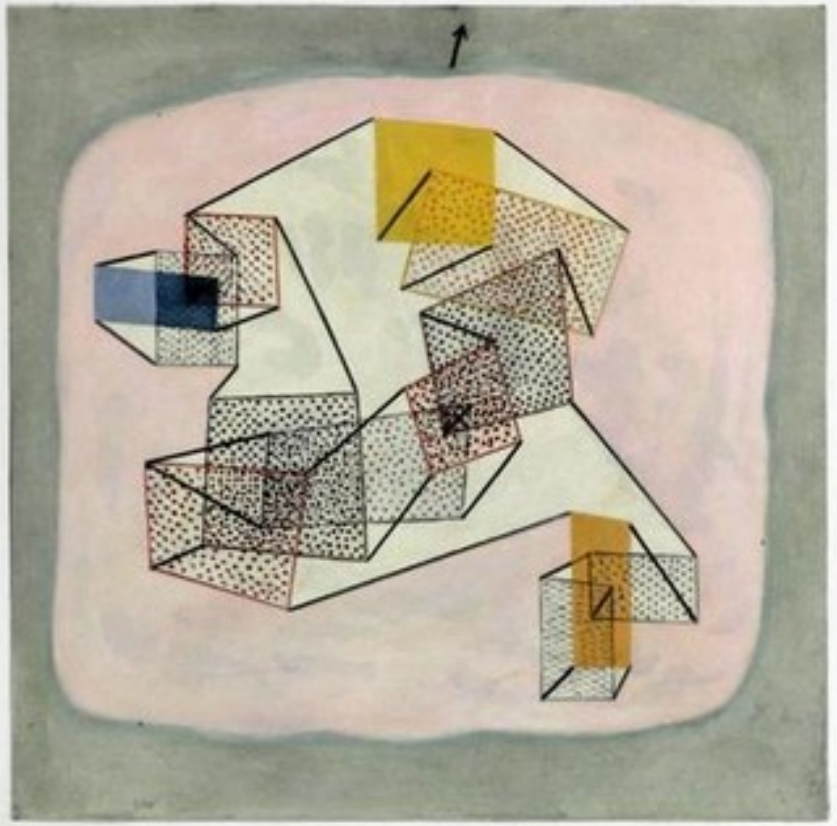


IN CHAMBRE HABITÉE, VUE PERSPECTIVE (1929),

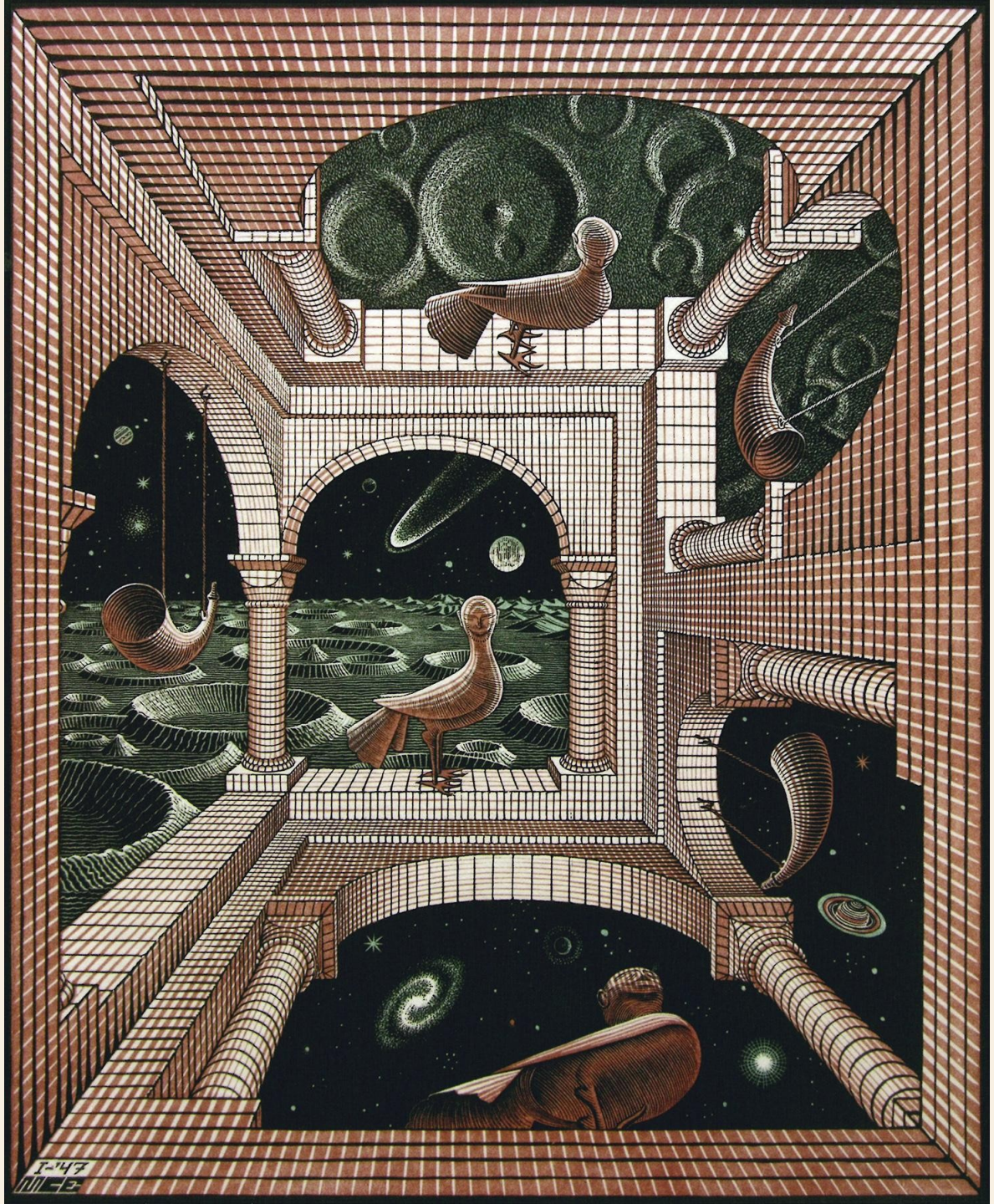
18

ESCHER

19



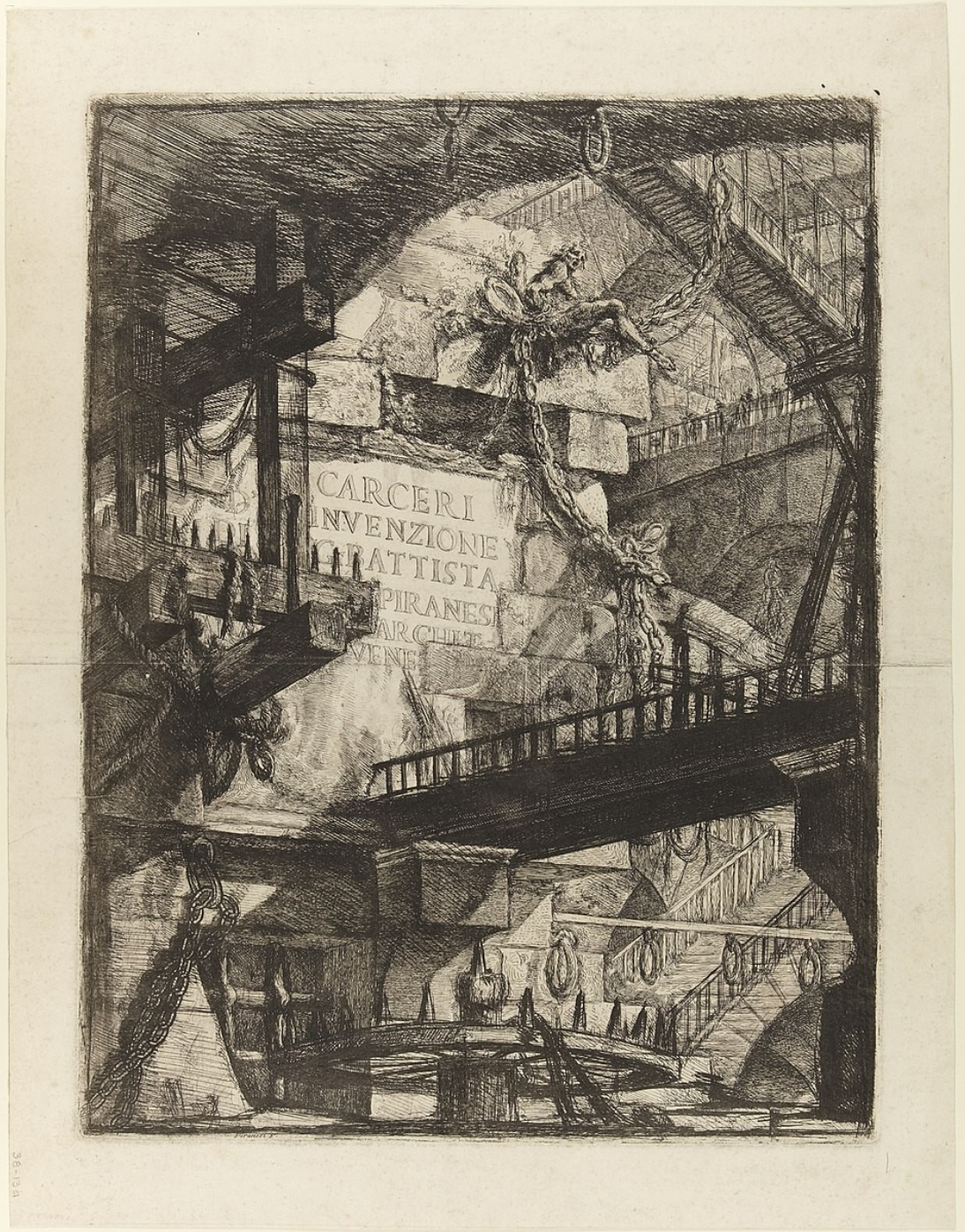
20



Escher

PIRANISI

21


CARCERI
INVENZIONE
GIOVANNI BATTISTA
PIRANESI
ARCHITETTO
VENEZIANO

Piranesi

WESTERN CULTURE

THANK YOU

SOURCES CITED

- Alain [Emile Chartier]. 1983 [1920]. *Système des beaux-arts*. Paris: Gallimard.
- Billeter, Jean François. 2010. *Essai sur l'art Chinois de l'écriture et ses fondements*. Paris: Alia.
- Blotkamp, Carel. 1994. *Mondrian: The Art of Destruction*. London: Reaktion Books.
- Cheng, François. 2001. *Et le Souffle devient signe. Portrait d'une âme à l'encre de Chine*. Paris: L'Iconoclaste.
- Fong, Wen C. 1992. *Beyond Representation: Chinese Painting and Calligraphy, 8th-14th Century*. Yale University Press and New York Metropolitan Museum of Art.
- Hadot, Pierre. 1968. "L'Apport du Néoplatonisme à la philosophie de la nature en occident" in *Eranos Jahrbuch* Nr. 37.
- Jullien, François. 1995. *The Propensity of Things: Toward a History of Efficacy in China*. New York: Zone Books. French: *La Propension des choses: pour une histoire de l'efficacité en Chine*. Paris: Seuil, 1992.
- Jullien, François. 2009. *The Great Image Has No Form or On the Nonobject through Painting*. Chicago: University of Chicago Press.
- Kandinsky, Wassily. 1988 [1911]. *Du Spirituel dans l'art et dans la peinture en particulier*. Paris: Gallimard.
- Kandinsky, Wassily. 1991 [1926]. *Point et ligne sur plan*. Paris: Gallimard.
- Klee, Paul. 1966. *On Modern Art*. London: Faber & Faber. German: *Über die moderne Kunst*. Bern: Benteil, 1945.
- Klee, Paul. 1972 [1925]. *Pedagogical Sketchbook*. New York: Praeger. German: *Pädagogisches Skizzenbuch*. München: Langen, 1925.
- Li, Zehou. 1994. *The Path of Beauty: A Study of Chinese Aesthetics*. Oxford University Press.
- Michaux, Henri. 1966. *Les Grands Epreuves de l'esprit*. Paris: Gallimard.
- Michaux, Henri. 1975. *Idéogrammes en Chine* in *Œuvres complètes* III, 817–851.
- Michaux, Henri. 1986 [1933]. *Barbare en Asie*. Paris: Gallimard.
- Michaux, Henri. 1998–2004. *Œuvres complètes*, 3 vol., ed. by Raymond Bellour with Ysé Tran. Paris: Gallimard, Bibliothèque de la Pléiade.
- Michaux, Henri. 2001. *Emergences-Resurgences*. Geneva: Skira. French: *Émergences-Résurgences*. Lausanne: Skira, 1972.
- Mondrian, Piet. 1986. *The New Art – The New Life: The Collected Writings of Piet Mondrian* (trans. H. Holtzman and M.S. James). Boston: G. K. Hall and Co.
- Needham, Joseph. 1956. *Science and Civilization in China*, Vol. II. Cambridge: Cambridge University Press.
- Okakura, Kakuzo. 1905. *Ideals of the East*. New York: Dutton.
- Ravaisson, Félix. 2016 [1854]. *De l'enseignement du dessin dans les lycées*. Paris: Dupont. First section translated as "The Art of Drawing According to Leonardo da Vinci" in *Selected Essays* (ed. Mark Sinclair). London: Bloomsbury, 145–58.
- Ryckmans, Pierre. 1966. "Les Propos sur la peinture de Shi Tao: Traduction et commentaire" in *Arts Asiatiques* 14, 79–150.
- Scolari, Massimo. 2012. *Oblique Drawing: A History of Anti-Perspective*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Sers, Philippe, Preface to Kandinsky, Wassily. 1991 [1926]. *Point et ligne sur plan*. Paris: Gallimard.
- Wong, Wucius. 1990. *The Dao of Chinese Landscape Painting: Principles and Methods*. New York: Design Press.
- Yen, Yuehping. 2005. *Calligraphy and Power in Contemporary Chinese Society*. London: Routledge-Curzon.
-